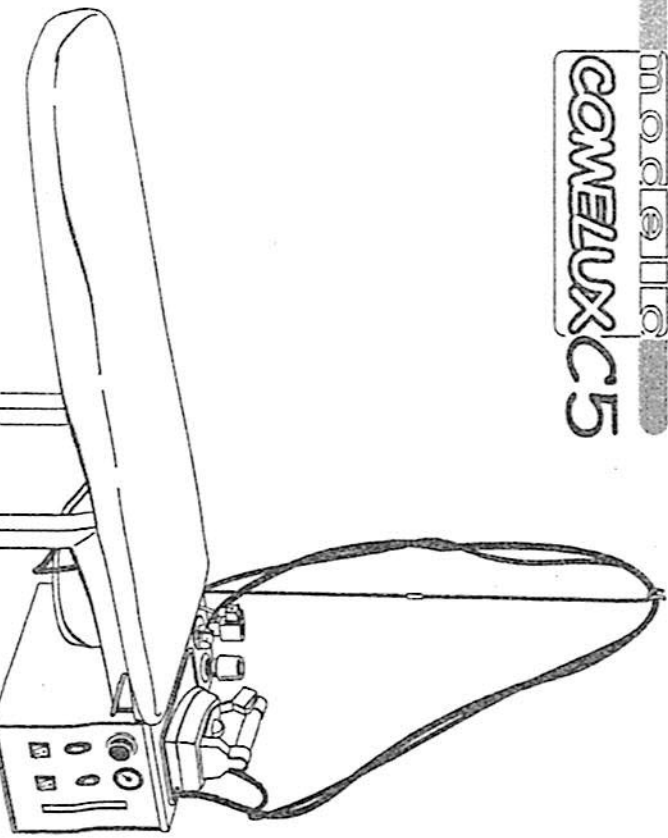


LEGGERE ATTENTAMENTE



MANUALE DI USO E MANUTENZIONE



I dati, le descrizioni e le illustrazioni contenute nel seguente opuscolo non sono impegnative. La ditta si riserva il diritto di apportare tutti i cambiamenti che riterrà opportuni.

CO.M.E.L. SRL
COSTR. ELETTROMECCANICHE MACCHINE DA STIRO
61045 PERGOLA (PS) - ITALIA
VIA DELL'INDUSTRIA, 40
ZONA INDUSTRIALE SUD
TEL. 0721/735110 - 735111
FAX 0721/735114
P.O. Box 62 - P.IVA 0045639 041 8

PN0254






cod. - A00376



MANUALE DI ISTRUZIONI

A T T E N Z I O N E

Per salvaguardare l'incolumità dell'operatore e per evitare possibili danni e guasti, prima di compiere qualsiasi operazione sulla macchina è indispensabile aver preso conoscenza di tutto il manuale di istruzioni.

SIMBOLI DI INDICAZIONE	SIMBOLI POSTI SULLA MACCHINA
 NON RIMUOVENE I DISPOSITIVI E LE PROTEZIONI DI SICUREZZA	 ATTENZIONE, IDENTIFICA UNA FONTE DI CALORE, VI PUO' ESSERE TEMPERATURA PERICOLOSA
 E' VIETATO OPERARE SULLA MACCHINA IN FUNZIONE	 TOGLIERE LA TENSIONE PRIMA DI INTERVENIRE SULLA MACCHINA
	 IDENTIFICA IL CONDUTTORE DI TERRA

AVVERTENZE DI SICUREZZA:

*Prima dell'uso dell'apparecchio verificare che la tensione di rete corrisponda a quella indicata nella targhetta dell'apparecchio stesso. Collegare l'apparecchio solo a impianto e prese di corrente dotati di efficiente messa a terra. *In caso di incompatibilità tra la presa e la spina dell'apparecchio, far sostituire la presa con una di tipo adatto da personale professionalmente qualificato. *La sicurezza elettrica di questo apparecchio è assicurata soltanto quando lo stesso è correttamente

collegato ad un efficace impianto di messa a terra come previsto dalle vigenti norme di sicurezza elettrica. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni causati dalla mancanza di messa a terra dell'impianto. In caso di dubbio rivolgersi ad una persona professionalmente qualificata. *Dopo aver tolto l'imballaggio, assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio, non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi a personale qualificato. *Gli elementi dell'imballaggio (sacchi in plastica, polistirolo espanso, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo. *E' sconsigliato l'uso di adattatori, prese multiple e/o prolunghie. Qualora il loro uso si rendesse indispensabile, è necessario utilizzare solo adattatori semplici o multiple e prolunghie conformi alle vigenti norme di sicurezza, facendo però attenzione a non superare il limite di potenza marcato sull'adattatore. *Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni da usi impropri, erronei ed irragionevoli e da riparazioni effettuate da persone non qualificate. *Non toccare l'apparecchio con mani o piedi bagnati o umidi. Non immergere l'apparecchio in acqua. *Non usare l'apparecchio in locali adibiti a bagno. *Non tirare il cavo di alimentazione o l'apparecchio con mani o piedi bagnati o umidi. *Non permettere che l'apparecchio sia usato da bambini o incapaci, senza sorveglianza. *Non lasciare l'apparecchio incustodito inutilmente alimentato perché può diventare fonte di pericolo. *Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione, disinserire l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica, staccando la spina. *In caso di guasto e/o di cattivo funzionamento dell'apparecchio, spegnerlo e non manometterlo. Per eventuali riparazioni rivolgersi ad un Centro Assistenza autorizzato dal costruttore e richiedere l'utilizzo di ricambi originali. Il mancato rispetto di quanto sopra può compromettere la sicurezza dell'apparecchio. *Il cavo di alimentazione di questo apparecchio non deve essere sostituito dall'utente. In caso di danneggiamento del cavo, per la sua sostituzione, rivolgersi ad un Centro di Assistenza autorizzato dal costruttore. *Staccare la spina dalla rete di alimentazione quando l'apparecchio non è utilizzato. Questo apparecchio è conforme alla normativa CEE 89/392.

UTILIZZO DELL' APPARECCHIO:

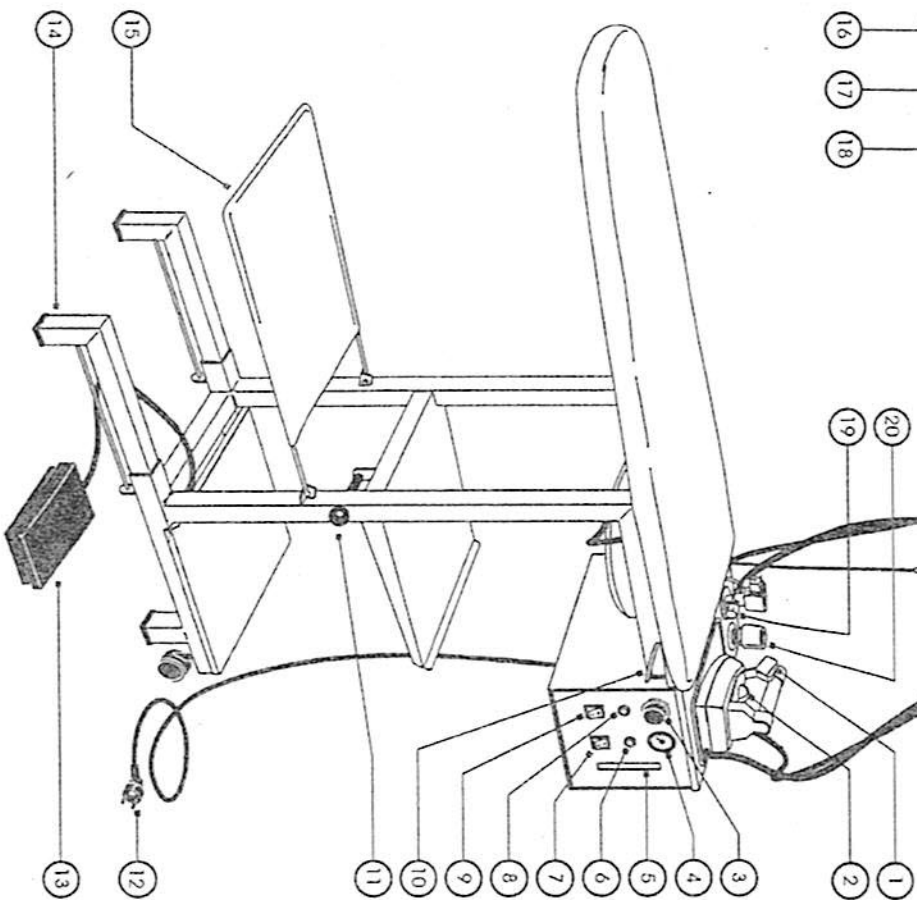
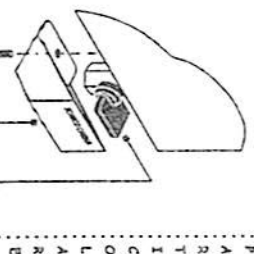
"Questo asse da stiro è stato studiato per stirare ogni tessuto in modo professionale utilizzando un sistema a vapore costante"

MODO D' USO

- Svitare il tappo di riempimento (20) e versare acqua normale. Rimettere il tappo senza forzarlo eccessivamente.
- Inserire la spina (12) in una presa di corrente a 220 volt dotata di messa a terra.
- Premere il pulsante luminoso (9) per accendere la caldaia, mentre per accendere il ferro da stiro premere l' interruttore luminoso (7).
- Regolare il termostato del ferro da stiro (2) preferibilmente tra la posizione "fino" (vapore più secco) o "colone" (vapore più umido).
- Prima di iniziare la stiratura attendere che la spia della caldaia (6) sia accesa. Qualora la spia stessa si rispegnesse durante il lavoro di stiratura, continuare indisturbati, si riaccenderà automaticamente non appena ripristinata la pressione del vapore (pressione che si può visualizzare tramite il manometro 4).
- Regolare il termostato del piano riscaldato, tramite la manopola (3) a seconda il tipo di tessuto da stirare. Valore di norma 70° - 80°C.
- Per fare uscire il getto di vapore premere il pulsante rosso del ferro (1), contemporaneamente e per tutta la durata della stiratura azionare il pedallino dell' aspirazione del piano (13).
- Il rubinetto (19) serve per regolare il flusso di fuoriuscita del vapore.
- Per chiudere e riporre l' asse da stiro, procedere in questo modo: Portare in posizione verticale l' appoggiapanni (15), afferrare l' asse per la maniglia, sganciarlo tramite il sistema di aggancio "orizzontale" (10) e portarlo in posizione verticale, fissarlo in questa posizione mediante il sistema di fissaggio (11) infine ritirare i piedini d' appoggio (14) per un minor ingombro.

AVVERTENZE E RACCOMANDAZIONI

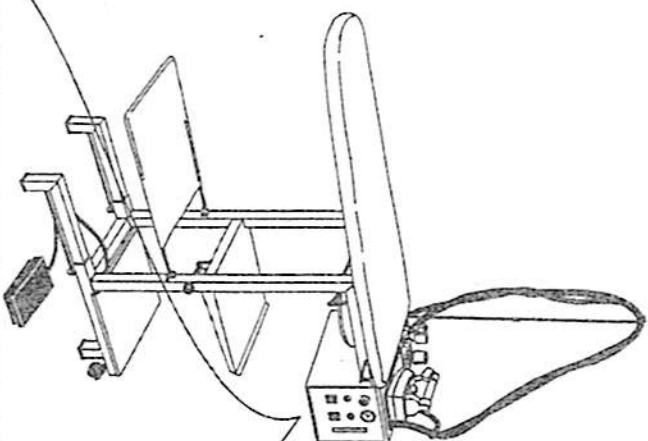
- Non riempire mai fino all' orlo il bocchettone della caldaia.
- Non svitare mai il tappo (20) quando la caldaia è in pressione.
- Prima di svitare il tappo (20) o scaricare la caldaia attraverso il rubinetto (18) accertarsi che non vi sia più vapore all' interno della caldaia stessa. (Per scaricare la caldaia, rimuovere la protezione (17); terminata l' operazione è necessario riposizionare la protezione al suo posto per evitare eventuali aperture accidentali).
- Non lasciare mai l' apparecchio incustodito, quando acceso, per lunghi periodi.
- In caso di consumo totale dell' acqua, (acqua che si può controllare tramite il livello visivo 5) staccare la spina dalla presa di corrente, attendere 20 minuti, quindi svitare molto lentamente il tappo (20), ripristinare il livello d' acqua e ripetere le operazioni descritte sopra.



LEGENDA

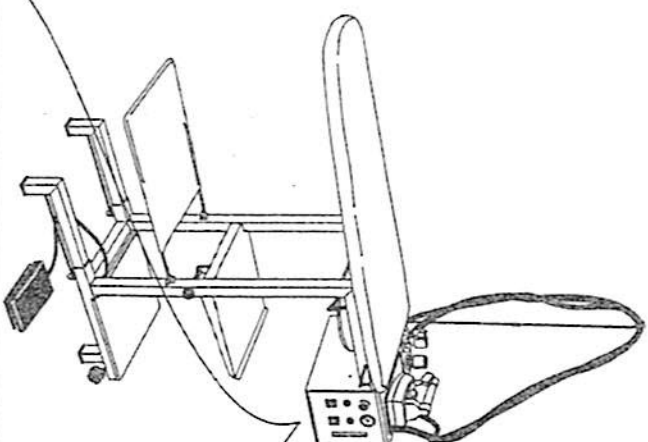
- | | | |
|----------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|
| 1. PULSANTE VAPORE FERRO | 8. SPINA DI FINE ACQUA | 15. POGGIAPANNI |
| 2. REGOLAZIONE TEMPERATURA FERRO | 9. INTERRUITTORE CALDAIA | 16. POMELLO |
| 3. REGOLAZIONE TEMPERATURA PIANO | 10. GANCI FISSAGGIO ORIZZONTALE | 17. PROTEZIONE |
| 4. MANOMETRO | 11. GANCI FISSAGGIO VERTICALE | 18. VALVOLA SCARICO CALDAIA |
| 5. CONTROLLO DI LIVELLO VISIVO | 12. SPINA DI ALIMENTAZIONE | 19. REGOLAZIONE VAPORE |
| 6. SPINA FRONTO VAPORE | 13. PEDALINO ASPIRATORE PIANO | 20. TAPPO CALDAIA |
| 7. INTERRUITTORE FERRO | 14. PIEDINI SCORREVOLI | |

MATRICOLA IDENTIFICAZIONE MACCHINA



DITTA COSTRUTTRICE - Cornel S.r.l. - PERGOLA (PS) - ITALY	
CE	MODELLO Tavolo da stiro.....
	NUMERO DI SERIE.....
	220 - 240 V. - 50 Hz _____ A
POTENZA ELETTRICA RESISTENZA CALDAIA	W
POTENZA ELETTRICA RESISTENZA FERRO	W
POTENZA ELETTRICA RESISTENZA PIANO	W
POTENZA ELETTRICA MOTORE ASPIRATORE	W
CAPACITA' CALDAIA	lt.
PRESSIONE ESERCIZIO	bar
PESO NETTO	Kg
DIMENSIONI INGOMBERO (..... X..... X.....) cm.	

MATRICOLA IDENTIFICAZIONE CALDAIA

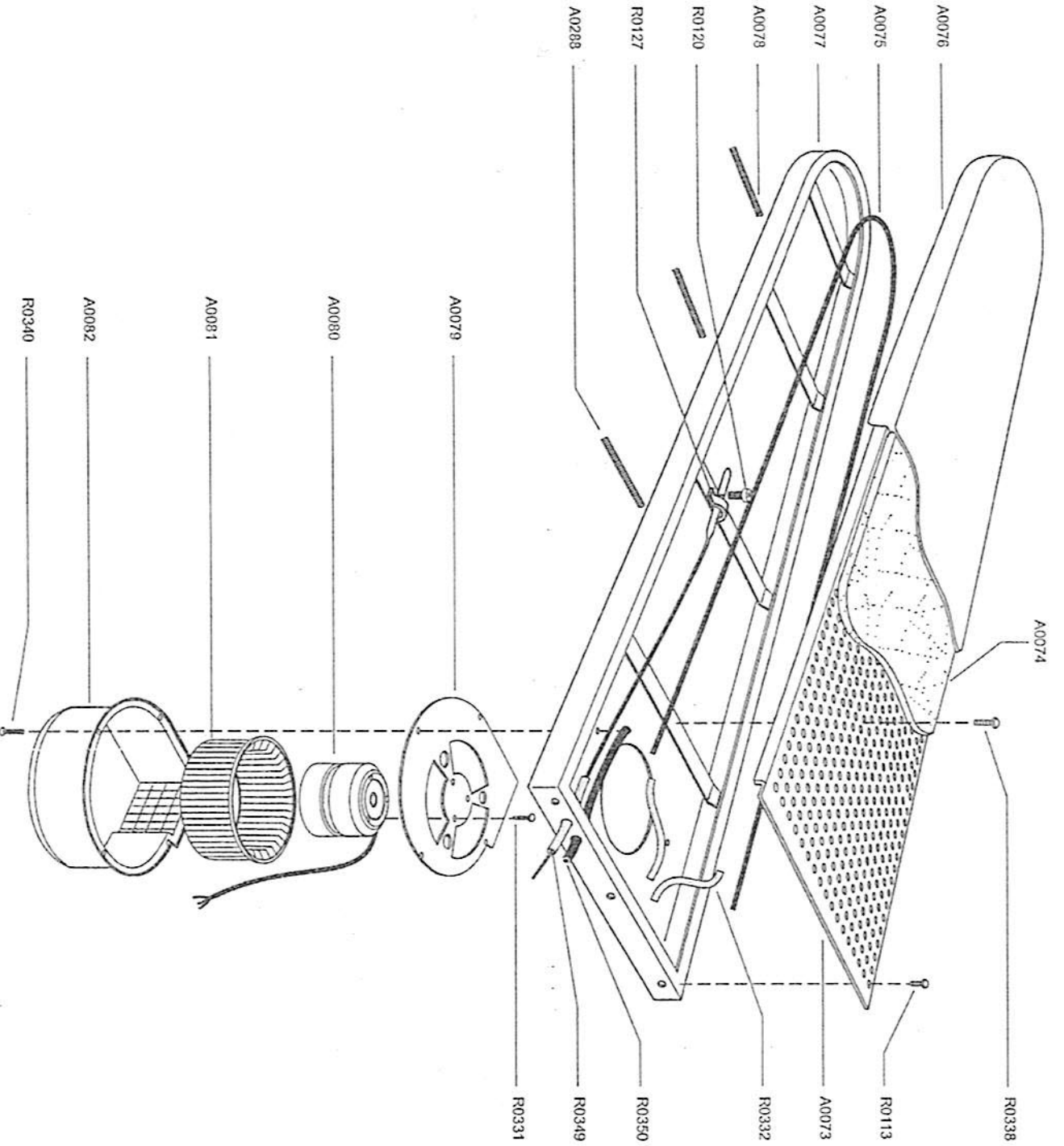


IDENTIFICAZIONE CALDAIA	
DITTA COSTRUTTRICE Cornel S.r.l. - 61045 PERGOLA (PU) - ITALY	
VIA DELL'INDUSTRIA 40 - Tel.0721 739110/11	
MODELLO GENERATORE	L5
ANNO DI FABBRICAZIONE	
NUMERO DI SERIE CALDAIA	2P+T
POTENZA ELETTRICA RESISTENZA CALDAIA	1,5 kW
CAPACITA' CALDAIA	5 lt.
PRESSIONE ESERCIZIO	2,5 bar TEMPERATURA ESERCIZIO 138 °C
PRESSIONE TARATURA V.D.S.	3 bar
PROVA IDRAULICA: PRESSIONE	3,6 bar DATA _____
PESO NETTO CALDAIA	7,7 Kg
GRUPPO DI PRODOTTI	ACQUA
UTILIZZO PREVISTO	PRODUZIONE VAPORE PER GLI USI CONSENTITI

RICAMBI
DEL COSTRUTTORE

PER EVENTUALI RIPARAZIONI RIVOLGERSI
AD UN CENTRO ASSISTENZA AUTORIZZATO
DEL COSTRUTTORE E RICHIEDERE L'UTILIZZO
DI RICAMBI ORIGINALI. IL MANCATO RISPETTO
DI QUANTO SOPRA PUO' COMPROMETTERE
LA SICUREZZA DELL'APPARECCHIO.





N.	DESCRIZIONE	Q.*
A0073	Pastra forata	1
A0074	Mollestone	1
A0075	Resistenza	1
A0076	Telo piano	1
A0077	Piano	1
A0078	Molla tendifilo	2
A0079	Flangia	1
A0080	Motore	1
A0081	Girante	1
A0082	Chiocciola	1
A0288	Molla lunga	1
R0113	Vite	12
R0120	Vite	1
R0127	Fermacavo	1
R0331	Vite	3
R0332	Vite	2
R0338	Guaina	3
R0340	Vite	4
R0349	Guaina	1
R0350	Guaina	1

*UNITA' DI PEZZI PER MACCHINA (IN QUESTA VISTA)

N.B. Il disegno è indicativo, serve per visualizzare i componenti della macchina, per una più facile assistenza ad essa.

Corral I C A M B I

PARTICOLARE PIANO ASPIRANTE

COMELUX (STANDARD)

15/06/2001

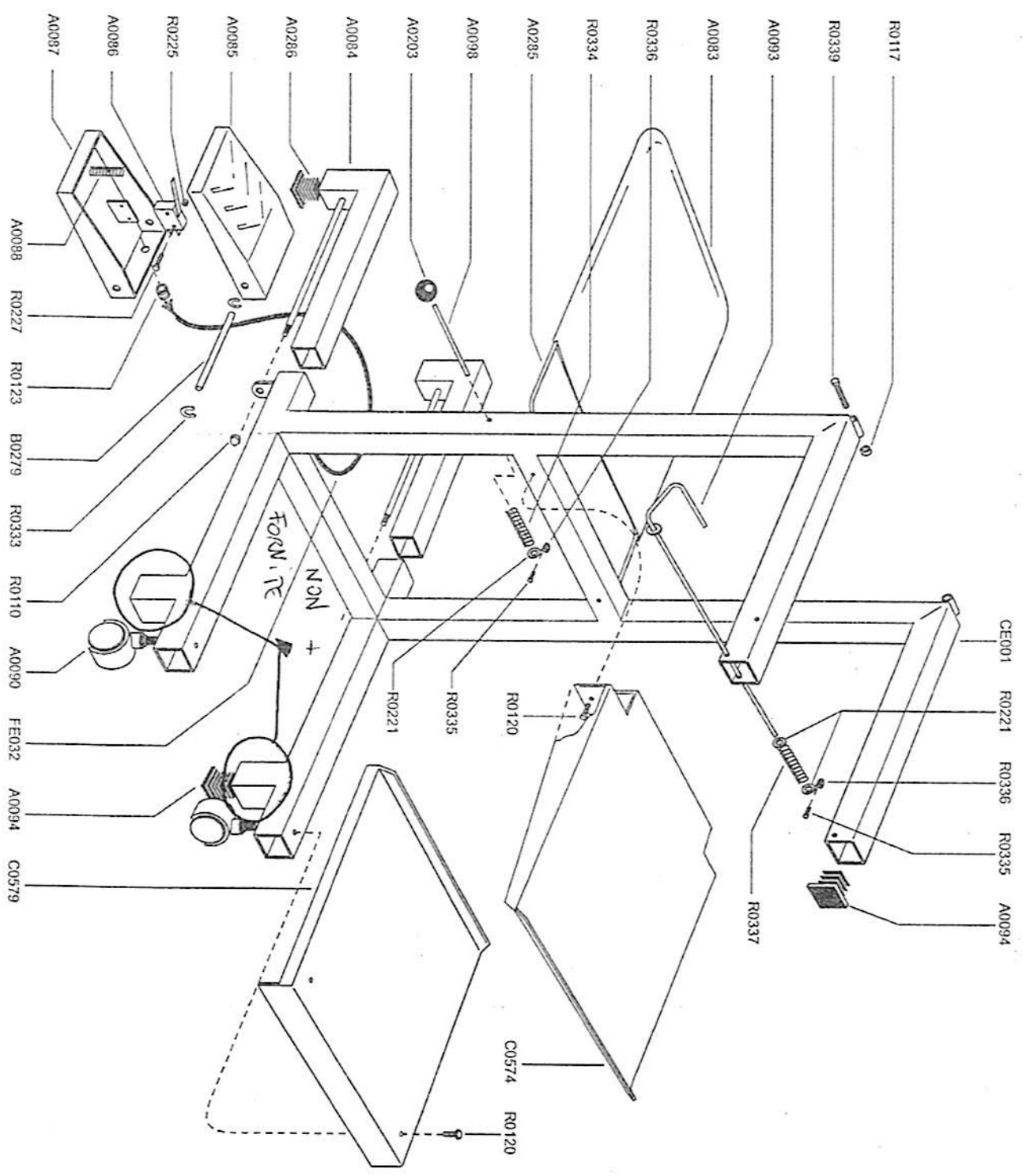
TAV/0538

DESCRIZIONE

MODEL MACCHINA

DATA ULTIMA MODIFICA

PROVA



N.	DESCRIZIONE	Q*
A0083	Telo appoggiatesta	1
A0084	Piedino	2
A0085	Parte superiore	1
A0086	Micro	1
A0087	Parte inferiore	1
A0088	Molla	1
A0080	Ruota	2
A0093	Asta bloc. orizzontale	1
A0094	Tappo	4
A0098	Asta bloc. verticale	1
A0203	Pomello	1
A0285	Telajo appoggiatesta	1
A0286	Tappo	2
B0279	Asta pedale	1
CE001	Telajo	1
C0574	Ripiano superiore	1
C0579	Ripiano inferiore	1
F0032	Cavo	1
R0110	Dado	1
R0117	Dado	2
R0120	Vite	4
R0123	Pressocavo	1
R0221	Rondella	3
R0225	Dado	2
R0227	Vite	2
R0333	Sejger	2
R0334	Molla	1
R0335	Vite	2
R0336	Dado	2
R0337	Molla	1
R0339	Vite	2

N.B. Il disegno è indicativo, serve per visualizzare i componenti della macchina, per una più facile assistenza ad essa.

Comelux I G A M B I

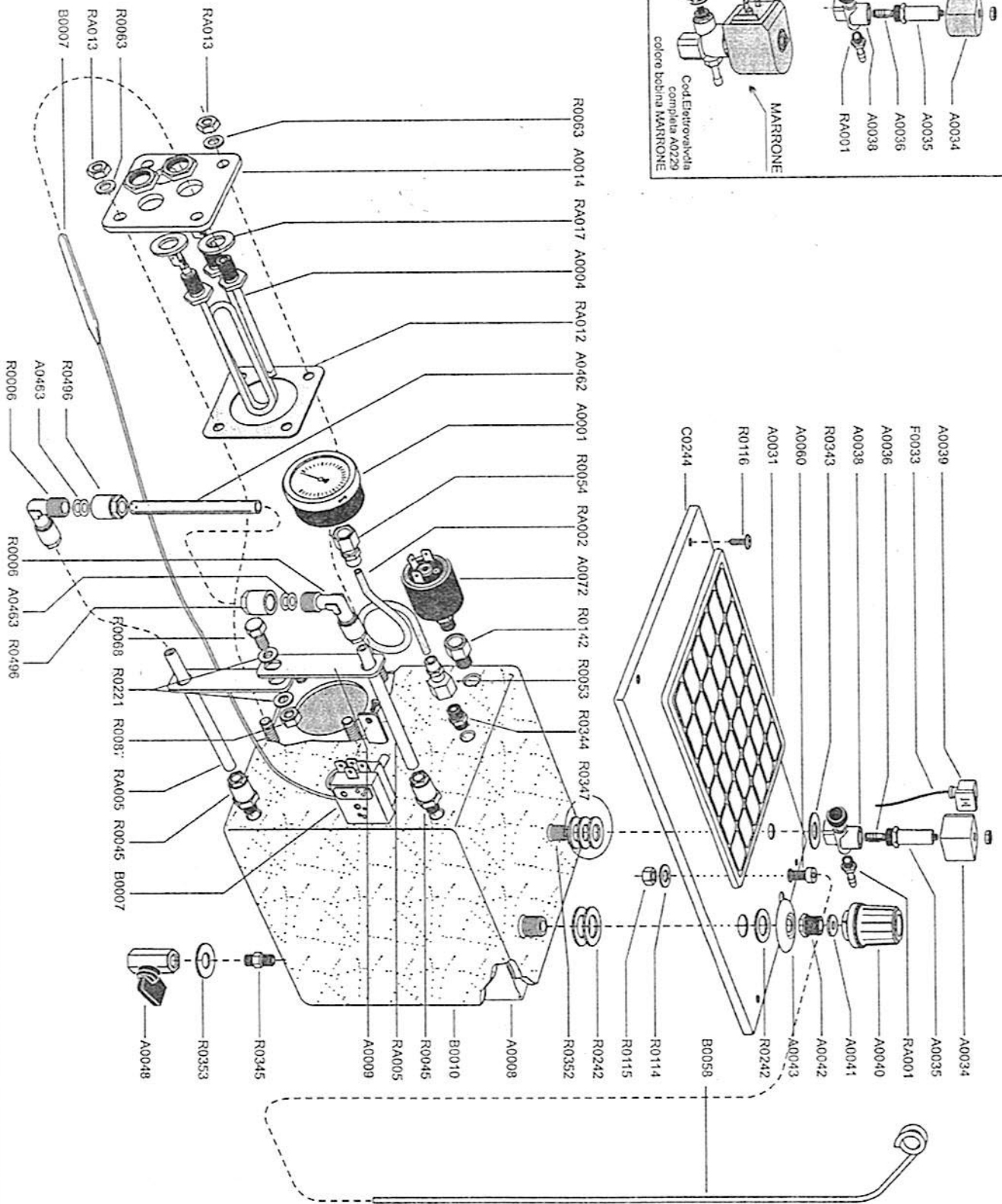
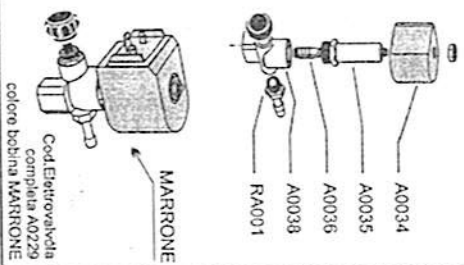
PARTICOLARE COMPONENTI TELAIO

COMELUX (STANDARD)

26/10/1999

TAV-0191

VIA: CINEZIO FERRACCHIA RICESTA 150/A



N.	DESCRIZIONE	Q.
A0001	Manometro	1
A0004	Resistenza + dadi 1/4	1
A0008	Caldina inox	1
A0009	Supporto vetro visivo	2
A0014	Flangia	1
A0031	Soletta	1
A0034	Bobina elettrovalvola	1
A0035	Cannotto	1
A0036	Nucleo mobile	1
A0038	Corpo elettrovalvola	1
A0039	Connettore	1
A0040	Tappo + guarnizione	1
A0041	Guarnizione	1
A0042	Raccordo	1
A0043	Rosetta	1
A0048	Rubinetto	1
A0060	Raccordo porta asta	1
A0072	Pressostato	1
A0229	Elettrovalvola	1
A0462	Vetro visivo	1
A0463	Guarnizioni vetro visivo	4
B0007	Termostato con sonda	1
B0010	Rivestimento caldaia	1
B0058	Asta	1
C0244	Pianetto	1
F0033	Cavo	1
R0006	Raccordo	2
R0045	Raccordo	2
R0053	Raccordo	1
R0054	Raccordo	1
R0063	Rondella	4
R0068	Vite	1
R0087	Dado	1
R0114	Rondella	1
R0115	Dado	1
R0116	Vite	4
R0142	Raccordo	1
R0221	Rondella	2
R0242	Rondella	3
R0343	Rondella	1
R0344	Raccordo	1
R0345	Raccordo	1
R0347	Rondella	3
R0352	Raccordo	1
R0353	Rondella	1
R0496	Raccordo	1
RA001	Raccordo	2
RA002	Nome	1
RA005	Nome	1
RA012	Guarnizione	2
RA013	Dado	1
RA017	Guarnizione	4

*PER ORDINARE I COMPONENTI DELL'ELETTROVALVOLA SPECIFICARE IL MODELLO CHE SI POSSIEDE.

N.B. Il disegno è indicativo, serve per visualizzare i componenti della macchina, per una più facile assistenza ad essa.

Comelux I C A M B I

PARTICOLARE PIANETTO E CALDAIA

COMELUX CS (STANDARD)

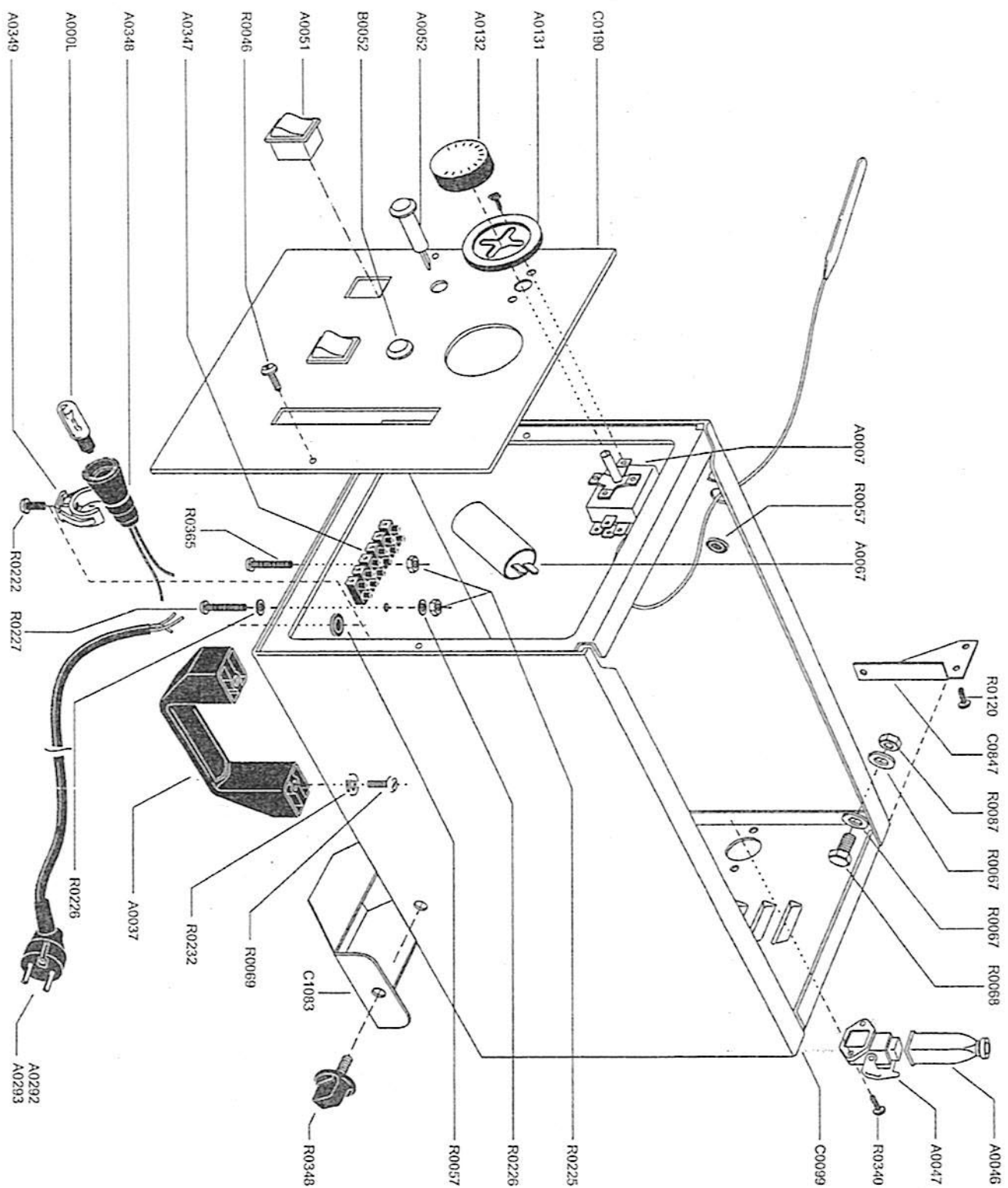
11/04/2007 TAV-06-17A

DESCRIZIONE

NOME MACCHINA

DATA ULTIMA MODIFICA

TAVOLA



A000L
 A0007
 A0037
 A0046
 A0047
 A0051
 A0052
 A0131
 A0132
 A0052
 B0052
 A0051
 R0046
 A0347
 A0348
 A000L
 A0349
 R0120
 C0847
 R0087
 R0067
 R0067
 R0069
 A0046
 A0047
 R0340
 C0099
 R0225
 R0226
 R0057
 R0226
 R0057
 R0225
 R0226
 R0069
 C1083
 R0348
 R0226
 R0227
 R0227
 R0226
 A0037
 R0232
 R0069
 A0292
 A0293

N. DESCRIZIONE Q*

A000L	Lampadina	1
A0007	Termostato	1
A0037	Maniglia	1
A0046	Splna	1
A0047	Pressa	1
A0051	Interruttore	1
A0052	Splna rossa	1
A0067	Condensatore	1
A0131	Ghiera termostato	1
A0132	Manopola termostato	1
A0292	Cavo schuko	1
A0293	Cavo italiano	1
A0347	Morsellora	1
A0348	Prtta lampada	1
A0349	Collare	1
B0052	Splna verde	1
C0099	Cassetta	1
C0190	Mascherina	1
C0847	Squadrella	1
C1083	Protezione	1
R0046	Vite	2
R0057	Passacavo	2
R0067	Rondella	6
R0068	Vite	3
R0069	Vite	2
R0087	Dado	3
R0120	Vite	3
R0222	Vite	1
R0225	Dado	2
R0226	Rondella	2
R0227	Vite	1
R0232	Rondella	2
R0340	Vite	2
R0348	Pomello	1
R0365	Vite	1

*TUTTI CI PEZZI PER MACCHINA IN QUESTA VERSIONE

N.B. Il disegno è indicativo, serve per visualizzare i componenti della macchina, per una più facile assistenza ad essa.

CONELEX I C A M B I

PARTICOLARE CASSETTA

CONELEX/FUTURA/SUPREMA C5 (STANDARD)

15/11/1999

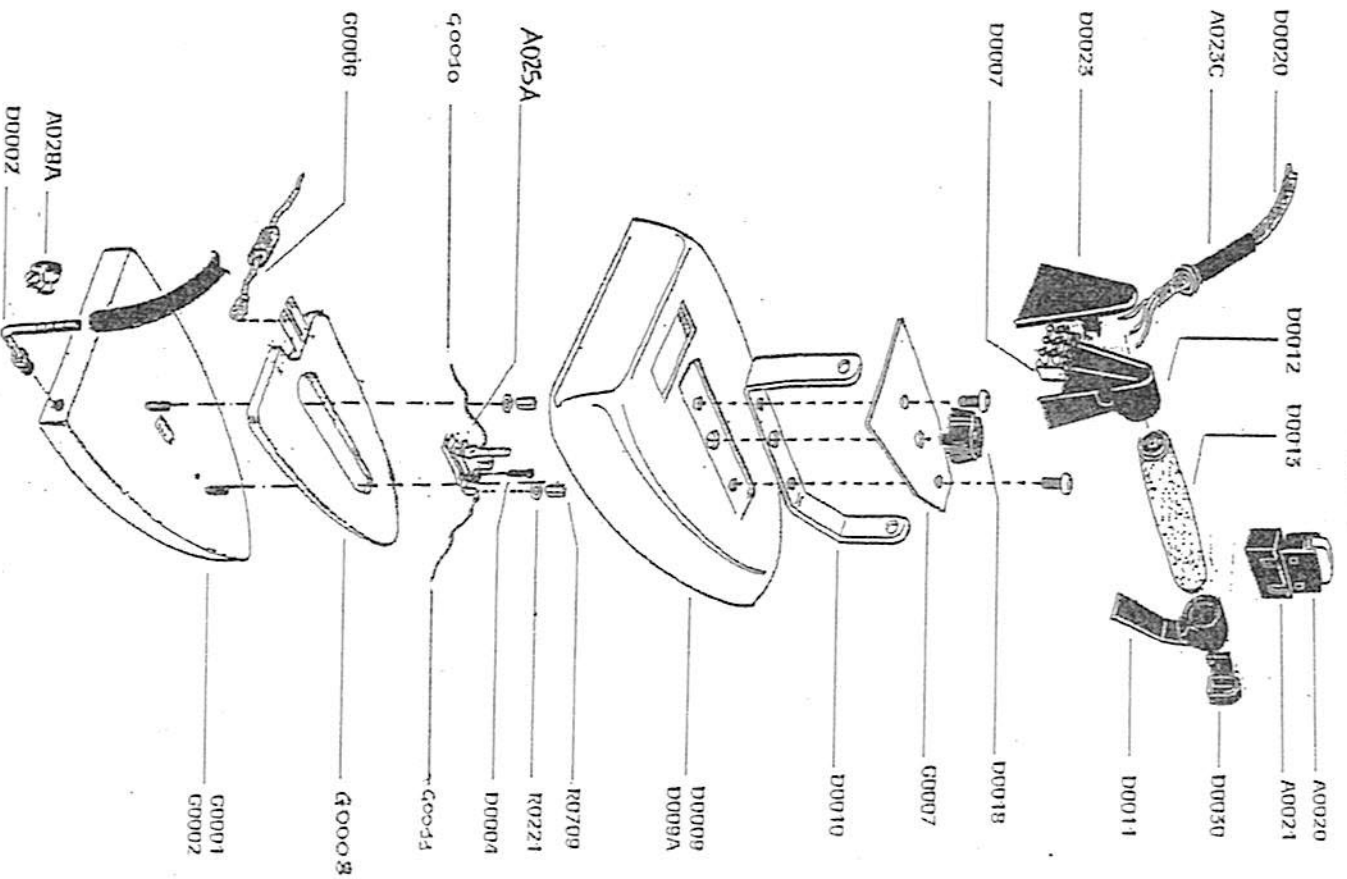
TAV-0214

DESCRIZIONE

MODEL MACCHINA

DATA DELLA VERSIONE

PROVA



N. DESCRIZIONE

A0020	MICROINTERRUTTORE FERRO
A0021	CUSTODIA PORTAMICRO
A023C	PASSACAVO
A025A	TERMOSTATO
G0030	CAVETTO
G0044	CAVETTO
A028A	FASCETTA
G0008	RESISTENZA
D0002	RACCORDO
D0003	VITE
D0007	MORSETTIERA
D0009	CALOTTA CROMATA PICCOLA
D009A	CALOTTA CROMATA GRANDE
D0010	MANICO CROMATO
D0011	SUPPORTO ANTERIORE
D0012	SUPPORTO POSTERIORE
D0013	IMPUGNATURA SUCHERO
D0018	MANOPOLA TERMOSTATO
D0020	CAVO ALIMENTAZIONE
D0023	COPRIMORSETTIERA
D0030	SUPPORTO SICURO
G0001	PIASTRA ALLUMINIO PICCOLA
G0002	PIASTRA ALLUMINIO GRANDE
G0006	TERMOFUSIBILE
G0007	MOSTRINA GRADUATA
R0221	RODDELLA
R0709	DISTANZIANE

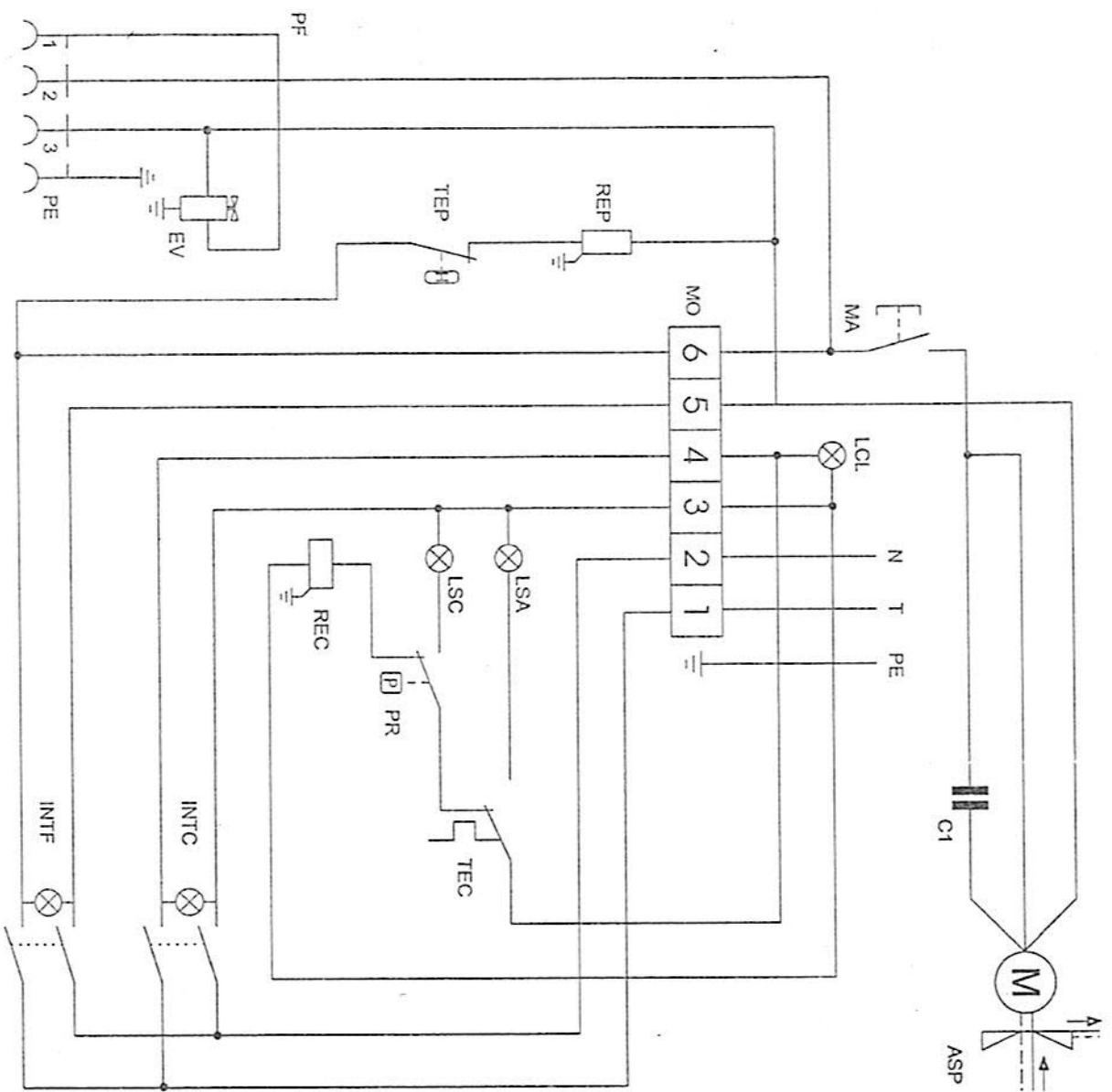
N.B. Il disegno è indicativo, serve per visualizzare i componenti della macchina, per una più facile assistenza ad essa.

GABRI CAMBI

FERRO DA STIRO (MOD. 72-1)
FAB. 114 - GAB. 114

COMPONENTE

20.01.2006 FER-0016



SIN. DESCRIZIONE

- INTF Interruttore ferro
- INTC Interruttore caldaia
- EV Elettrovalvola vapore
- TEP Termostato piano
- REP Resistenza piano
- PF Presa ferro
- PR Pressostato
- LSC Lampada spia vapore
- MA Micro pedale aspiratore
- MO Morsello
- LCL Lampada livello
- REC Resistenza caldaia
- TEC Termostato caldaia
- LSA Lampada spia acqua
- C1 Condensatore
- ASP Motore aspiratore
- N Neutro
- T Fasi
- PE Conduttore di terra

Comelux E L E T T R I C O

SCHEMA ELETTRICO

COMELUX/FUTURA / SUPERBACS

DESCRIZIONE

MODEL MACHINA

DATA DELLA MODIFICA

17/11/1999

SE-0061

DATA